

RENOUVELLEMENT  
CONVENTION SPÉCIFIQUE RÉGISSANT UN  
PARCOURS BIDIPLÔMANT

MASTER EN DROIT, MENTION DROIT INTERNATIONAL ET DROIT  
EUROPÉEN

ET

MAITRISE EN DROIT INTERNATIONAL ET POLITIQUE  
INTERNATIONALE APPLIQUÉS

ENTRE

L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (Canada)

ET

UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR (France)

## L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

située au 2500 boul. de l'Université, Sherbrooke, Québec, Canada J1K 2R1, et dûment représentée par sa Vice-rectrice aux études et aux relations internationales, Madame Christine Hudon.

et

## UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR

située au Grand Château B.P. 21 35 06 103 CEDEX 2, 28 Avenue Valrose, 06000 Nice, France et dûment représentée par son Président, Monsieur Jeanick Brisswalter.

### PRÉAMBULE

Étant donné l'importance d'établir et de développer les relations entre établissements universitaires de pays différents et de donner aux personnes étudiantes l'occasion de poursuivre leurs études supérieures et leurs recherches dans un contexte universitaire distinct, **l'Université de Sherbrooke et Université Côte d'Azur** conviennent, par les présentes, d'établir un parcours bilingue d'une durée de deux ans. Durant la première année, la personne étudiante suivra des cours à l'Université de Sherbrooke et poursuivra sa deuxième année en suivant des cours au sein d'Université Côte d'Azur. Une production de fin d'études répondant aux exigences des deux programmes sera réalisée sous la supervision de professeurs provenant de chacune des universités, durant la formation de deux ans. Ainsi, au terme de sa formation, la personne étudiante obtiendra un diplôme de Master en droit d'Université Côte d'Azur ainsi qu'une Maîtrise en droit (LL.M) ou une Maîtrise en études politiques appliquées (Maîtrise es art) de l'Université de Sherbrooke, dépendant du programme de provenance de la personne étudiante au cheminement en droit international et politique appliqués (ci-après « DIPIA »).

Les deux institutions sont pleinement reconnues par les institutions nationales de leur pays. En France, Université Côte d'Azur est reconnue par le Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche. Au Québec, l'Université de Sherbrooke est reconnue par le Ministère de l'Éducation du Québec.

### 1. PRÉSENTATION DES PROGRAMMES

Pour l'Université de Sherbrooke : le programme concerné par cette convention est la Maîtrise en droit international et politique internationale appliqués ;

Pour Université Côte d'Azur : le programme concerné par cette convention est le Master en droit, mention « Droit international et droit européen », options maîtrise professionnalisante ou maîtrise recherche (mémoire) (ci-après Master DIDE). Pour une liste des parcours du Master 2 DIDE proposés, voir l'annexe 1.

### 2. CONDITIONS DE SÉLECTION ET D'ADMISSION

Toute personne candidate participant au présent parcours bilingue doit se conformer aux conditions d'admission et aux exigences de promotion du Règlement des études et des programmes de Maîtrise en droit et de Maîtrise en études politiques appliquées de l'Université de Sherbrooke et de la réglementation des examens d'Université Côte d'Azur adoptée par le Conseil académique le 13 avril 2023, dans sa version actuellement en vigueur.

Les personnes candidates visées par ce parcours bilingue doivent avoir complété une Licence ou un baccalauréat dans un domaine admissible.

Chaque personne candidate est présélectionnée par les personnes désignées comme responsables du cursus bilingue sur la base de l'excellence de son dossier et répondant aux exigences d'admissibilité du programme.

Les demandes d'admission des personnes candidates qui souhaitent être admises à la première année de ce parcours doivent parvenir à l'Université de Sherbrooke au plus tard le **1er mars**. La sélection des personnes candidates pour la première année devra être faite au plus tard le **31 mars**. Les demandes d'admission des personnes candidates à la deuxième année de ce parcours doivent parvenir à Université Côte d'Azur au plus tard

le **1er mars**. La sélection des personnes candidates pour la deuxième année devra être faite au plus tard le **31 mars**. La décision d'admission dans ce parcours en première et deuxième année doit être envoyée aux personnes candidates retenues au plus tard le **15 avril**.

### **3. NOMBRE DES PERSONNES CANDIDATES ADMISES**

Le nombre de personnes étudiantes provenant de chaque université admises chaque année au sein du parcours de double diplomation se situe entre trois (3) et cinq (5). Malgré leur intention de favoriser la parité du nombre de candidatures provenant de chaque établissement, ceux-ci reconnaissent la possibilité d'inégalités.

Les établissements partenaires peuvent décider par entente réciproque d'accroître ou réduire le nombre de personnes participantes admises pour une année donnée.

Les établissements partenaires se réservent le droit de revoir la convention si des inégalités importantes persistent.

### **4. PROFIL DES ÉTUDES**

#### **4.1. Statut et inscription**

La personne admise dans ce parcours :

- a le statut « d'étudiante » ou « d'étudiant » au sein des deux établissements pendant la période d'études ;
- est inscrite à temps complet dans le programme de DIPIA et le Master 2 DIDE pendant la durée du parcours ;
- doit être présente à l'Université de Sherbrooke dès le début du premier trimestre/semestre d'automne de la première année. La présence physique est obligatoire pendant toute la durée du parcours ;
- doit être présente à Université Côte d'Azur dès le début du programme de Master 2 la deuxième année. La présence physique est obligatoire pendant toute la durée du parcours ;
- doit se conformer en toute matière aux règles applicables de l'Université de Sherbrooke et d'Université Côte d'Azur.

#### **4.2. Plan de formation et séquence des études**

La durée prévue des études est normalement de deux ans. Dans le cas où certaines exigences ne sont pas complétées, la durée peut être prolongée dans la limite de ce qui est prévu au *Règlement des études* des institutions concernées.

La personne étudiante ayant choisi ce parcours bilingue suit à temps plein durant l'année 1 le programme DIPIA et complète les 27 crédits des sessions d'automne et d'hiver prévus au programme.

Les 27 crédits obtenus dans le cadre du programme DIPIA sont reconnus par Université Côte d'Azur comme équivalent au Master 1, ce qui permet à la personne étudiante de poursuivre l'année 2 du programme, à condition d'avoir maintenu les exigences des règlements respectifs pour la poursuite des études.

L'année 2 du programme, la personne étudiante suit à Université Côte d'Azur la formation du parcours de Master 2 DIDE choisi (60 ECTS).

Conformément aux exigences des deux programmes, le cursus bilingue s'achève par une production de fin d'études :

- un stage (pour les personnes étudiantes du DIPIA et pour celles ayant choisi une orientation « professionnelle » du Master 2 DIDE) ;  
ou
- une production écrite (mandat pour le programme DIPIA ou mémoire pour le programme de Master 2 DIDE)

orientation « recherche »).

Cette production de fin d'études est reconnue dans le cadre des deux diplômes :

- dans le cadre du programme DIPIA, où elle représente 9 crédits ;
- dans le cas du Master 2 DIDE, où elle correspond aux crédits ECTS de l'unité d'enseignement « projet professionnel ou de recherche » :
  - 9 ECTS dans le parcours « Migration Studies » ;
  - 12 ECTS dans le parcours « Droit économique de l'Union européenne » ;
  - 15 ECTS dans les parcours « Sécurité internationale, défense, intelligence économique », « Gouvernance et financement du développement » et « Droit et pratique du commerce international » ;
  - 18 ECTS dans le parcours « Droit de la mer et des activités maritimes ».

Les activités qui seront suivies par les personnes étudiantes inscrites à ce parcours bdiplômant dans les établissements partenaires sont spécifiées dans les descriptions officielles respectives de chacun des programmes. Chaque établissement pourra modifier les activités qu'il offre en avisant au préalable l'établissement partenaire des modifications.

Voir à l'**Annexe 2** l'exemple type de profil des études.

## **5. CONDITIONS DE DIPLOMATION ET D'OBTENTION DU DOUBLE DIPLÔME**

Chacun des partenaires octroie son diplôme selon les règles en vigueur dans son établissement.

L'obtention de la Maîtrise en droit international et politique internationale appliqués de l'Université de Sherbrooke est soumise aux conditions suivantes :

- avoir complété avec succès les 45 crédits du programme ;
- avoir maintenu la moyenne cumulative exigée ;
- avoir respecté toutes les exigences prévues dans le *Règlement des études* de l'Université de Sherbrooke ainsi que dans les règlements des études facultaires et avoir validé l'année 2 du parcours à Université Côte d'Azur.

L'obtention du Master DIDE d'Université Côte d'Azur est soumise à la condition d'avoir respecté toutes les exigences prévues dans le *Règlement des études* du Master 2 concerné d'Université Côte d'Azur et avoir validé l'année 1 du parcours à l'Université de Sherbrooke.

L'Université de Sherbrooke et Université Côte d'Azur se réservent le droit d'exclure une personne étudiante qui ne satisfait pas aux exigences de promotion de son programme conformément aux Règlements des études des deux établissements en vigueur au moment de son inscription. L'exclusion d'un des deux programmes entraîne automatiquement l'exclusion du parcours de double diplomation.

## **5. FRAIS DE SCOLARITÉ ET FINANCEMENT**

La personne étudiante acquitte l'ensemble des frais d'admission, d'inscription, droits de scolarité et autres frais à son université d'attache conformément aux règlements correspondants en vigueur. Elle est exonérée des droits de scolarité dans l'établissement d'accueil.

De plus, la personne étudiante doit disposer des ressources financières nécessaires pour assumer dans chacun des établissements les frais suivants, lorsqu'applicables :

- les frais administratifs divers (ex. : ouverture du dossier d'admission, demande de documents officiels, etc.);
- les frais afférents liés à l'inscription à la SimOACI<sup>1</sup> (DPI 716)<sup>2</sup>;
- les frais additionnels relatifs à l'accès à un service (ex. : centre sportif, etc.);
- les frais exigés en matière d'assurances ;
- les frais de voyage et de séjour (ex. : logement, nourriture, matériel pédagogique, etc.).

---

<sup>1</sup> La Simulation de l'Organisation de l'aviation civile internationale (SimOACI).

<sup>2</sup> En 2023 ces frais sont de 350\$. Ces frais peuvent changer d'une année à l'autre.

## **6. GESTION DU PROGRAMME**

La gestion de chaque programme est sous la responsabilité respective de chacun des établissements partenaires.

Chaque établissement a la responsabilité d'informer les personnes étudiantes des modalités financières et d'immigration particulières reliées à cette entente.

Les deux établissements signataires échangeront, préalablement à l'implantation du parcours bilingue, toutes les informations de nature à renseigner adéquatement les personnes candidates et les responsables pédagogiques des établissements concernés.

Les établissements d'accueil s'engagent à informer les personnes étudiantes des démarches de recherche de logement.

Les personnes désignées comme responsables du cursus bilingue sont respectivement :

### **Pour l'Université de Sherbrooke :**

Le Directeur ou la Directrice du cheminement en droit international et politique internationale appliqués,  
Faculté de droit  
Téléphone: (819) 821 8000 poste 63608  
Courriel : [dipia.droit@usherbrooke.ca](mailto:dipia.droit@usherbrooke.ca)

### **Pour Université Côte d'Azur:**

Le Directeur de l'Institut de la Paix et du Développement (IdPD)  
Téléphone : 04 92 15 26 63  
Courriel : [idpd.direction@univ-cotedazur.fr](mailto:idpd.direction@univ-cotedazur.fr)

## **7. PROMOTION DU PROGRAMME**

La promotion du programme est de la responsabilité de tous les partenaires. Chaque établissement consent à l'utilisation de son nom et de son logo dans tout matériel promotionnel, littérature sur les programmes et autre documentation liée au parcours.

La stratégie de promotion du parcours sera révisée périodiquement par les deux établissements.

## **8. ASSURANCES POUR LES ÉTUDIANTES ET ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX**

La personne étudiante non québécoise accueillie à l'Université de Sherbrooke doit adhérer obligatoirement au régime collectif d'assurance maladie et hospitalisation offert par l'Université dès son arrivée sur le campus. Toutefois, les personnes étudiantes ayant la nationalité de l'un des pays suivants : Belgique, Danemark, Finlande, France, Grèce (personne âgée de moins de 24 ans), Luxembourg, Norvège, Portugal, Roumanie et Suède peuvent être exemptées sur présentation de la preuve de couverture au Régime d'assurance maladie du Québec (RAMQ). Pour profiter de l'exemption, la personne étudiante doit d'abord payer les frais d'adhésion au régime d'assurance pour être inscrite. Les frais lui seront ensuite crédités sur présentation de la preuve de couverture.

La personne étudiante de moins de 28 ans qui n'est pas de nationalité française accueillie à Université Côte d'Azur doit souscrire à la sécurité sociale étudiante lors de l'inscription à l'université. Toutefois, la personne étudiante qui remplit une des conditions suivantes peut être exemptée sur présentation de la preuve : (1) personne originaire de l'Espace Économique Européen (EEE) sur la présentation de la Carte Européenne d'Assurance Maladie (CEAM) valide ; (2) personne étudiante québécoise sur la présentation du formulaire SE401Q102bis ou SE401Q106. La sécurité sociale étudiante ne comporte pas les assurances : rapatriement, complémentaire (mutuelle) et responsabilité civile.

## 9. IMMIGRATION

Chaque personne étudiante qui n'est pas de nationalité canadienne doit veiller personnellement et en temps requis à l'obtention des documents exigés par le Canada et le Québec.

Chaque personne étudiante qui n'est pas de nationalité française doit veiller personnellement et en temps requis à l'obtention des documents exigés par la réglementation en matière d'entrée et de séjour en France.

## 10. PROTECTION DES DONNÉES

Université Côte d'Azur doit traiter les données personnelles conformément aux lois qui lui sont applicables et à la réglementation européenne sur la protection des données (RGPD – Réglementation du 27 avril 2016 – UE, 2016/679). L'Université de Sherbrooke doit traiter les données personnelles conformément aux lois qui lui sont applicables, notamment la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*, RLRQ, c. A-2.1, qui est une loi d'ordre public qui lui est applicable et à laquelle elle ne peut déroger.

Ainsi, considérant les résultats de l'évaluation des facteurs relatifs à la vie privée, les parties conviennent que le traitement des données personnelles sera effectué dans le respect des principes suivants :

- a) Les données personnelles doivent demeurer confidentielles en tout temps et être traitées uniquement aux fins de réaliser la présente entente;
- b) Les parties respectent les obligations issues des lois qui leur sont applicables en matière de protection des données personnelles et ne traitent les données personnelles que conformément aux lois applicables et à la présente entente;
- c) Les parties n'accorderont l'accès aux données personnelles à leurs employés que si elles sont strictement nécessaires à la mise en application, la gestion et le suivi des mobilités d'échange prévues par la présente entente et uniquement sous engagement de confidentialité;
- d) Les parties devront garantir des mesures de sécurité techniques et d'organisation adaptées en fonction des risques inhérents au traitement des données personnelles et, le cas échéant, permettre la réalisation d'un audit;
- e) Les personnes concernées par les données personnelles pourront obtenir des informations et réponses au sujet de leurs données et de leur traitement auprès de la partie concernée. En cas de besoin, la partie qui recevra cette demande pourra la transmettre à l'autre partie;
- f) Aucun transfert ou communication à des tiers ne sera effectué, sauf si :
  - (i) Cela est requis par la loi applicable. En cas de doute, chaque partie contactera l'autre pour obtenir des éclaircissements; ou
  - (ii) Le consentement exprès de la personne concernée par la donnée a été obtenu.
- g) Une partie informée d'un incident de confidentialité relativement aux données personnelles notifiera l'autorité de contrôle compétente et les personnes concernées par les données. Elle notifiera également l'autre partie.
- h) Une fois l'entente terminée, les parties s'engagent à ne pas conserver les données personnelles objet de l'entente en leur possession, à les détruire et à n'en conserver aucune copie, reçus de l'autre partie, sauf dans les cas expressément prévus par les lois applicables.

## 11. DURÉE DE LA CONVENTION

La présente convention sera d'une durée de cinq ans et couvrira les années universitaires 2024/25, 2025/26, 2026/27, 2027/28 et 2028/29.

Après une évaluation commune, tant à l'égard de son contenu que de ses modalités d'application, l'entente pourra être renouvelée, pour la même durée, par consentement mutuel écrit.

Chaque partie peut y mettre fin le **1er août** de chaque année, à condition d'en informer, par écrit, l'autre partie avant le **1er mars** de la même année. Les parties peuvent, par consentement mutuel, apporter des modifications à la convention en tout temps, par voie d'avenant dûment signé par elles.

Dans l'éventualité où un des deux partenaires met fin à la présente convention, les deux établissements s'engagent à donner à toutes les étudiantes et tous les étudiants inscrits à cette double diplomation la possibilité de compléter leur programme.

## 12. MODALITÉS DE RÈGLEMENT DES LITIGES

En cas de différend sur l'interprétation et l'application de la présente convention et des conventions en découlant, les parties s'efforceront de trouver un accord amiable. Elles pourront décider d'avoir recours à la conciliation afin

de parvenir à un accord. Tout litige relatif à cet accord entre Université Côte d'Azur et l'Université de Sherbrooke sera soumis à la compétence de la juridiction du pays de la partie défenderesse.

Pour l'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Marie-Pierre ROBERT, Doyenne de la Faculté de droit

Signature

Date

Anick LESSARD, Doyenne de la Faculté des lettres et sciences humaines

Signature

Date

Christine Hudon, Vice-rectrice aux études et aux relations internationales de l'Université

Signature

Date

Pour UNIVERSITÉ CÔTE D'AZUR

Jean-Christophe Martin, Directeur de l'Institut de la Paix et du Développement

Signature

Date

Jeanick Brisswalter, Président d'Université Côte d'Azur

Signature

Date

## **Annexe 1 : Liste des Masters 2 DIDE disponibles à Université Côte d'Azur**

Master mention « Droit international et droit européen » (DIDE), portée par l'Institut de la Paix et du Développement.

La seconde année du Master 2 DIDE se compose de six spécialités, disponibles dans le cadre du présent accord :

1. Droit et pratique des affaires internationales
2. Sécurité, Défense, Intelligence économique
3. Gouvernance et financement du développement
4. Droit européen des affaires
5. Droit de la mer et des activités maritimes
6. Migration Studies

**Annexe 2 : Exemple de profil des études aux fins de l'entente**  
**Année 1 dans le DIPIA, Université de Sherbrooke**

(27 crédits reconnus équivalents à M1)

AUT1 - 14 crédits: Université de Sherbrooke (campus principal)

- DPI 700 - Ateliers d'intégration en droit et politique
- DPI 711- Théories des RI et du DI appliquées
- DRT 798 - Droit international public appliqué
- DPI 717 - Conférences en DIPIA
- DRT 834- BAJI I

HIV1 - 13 crédits: Université de Sherbrooke (campus principal)

- DPI 716 - Simulation des travaux d'une OI (cette activité se termine au plus tard le 31 mai)
- DPI 702- PRD internationaux
- DPI 714 - Légistique internationale
- DRT 839 – BAJI II
- REL 731 – Politique internationale appliquée

**Année 2 dans le Master 2 DIDE, Université Côte d'Azur**

AUT2 - 30 ECTS à Université Côte d'Azur (9 crédits reconnus dans DIPIA) Liste de cours

HIV2 - 30 ECTS à Université Côte d'Azur

- Stage ou mandat pour valider le DIPIA (9 crédits reconnus dans le DIPIA)
- Cours + Stage ou mémoire pour valider le Master 2 DIDE